MINISTERO del LAVORO
e delle POLITICHE SOCIALI

Eva Bruno
Interprete e Traduttrice
Via Denina, 2
10124TORINO
evabruno.ita@gmail.com

Oggetto servizio di interpretariato Italiano-Inglese e inglese-Italiano in simultanea per la partecipazione del Ministro Calderone al in occasione del 3rd G7 Emplyment Working Group Meeting - Centro Internazionale del Lavoro (Torino), il 23 maggio 2024. **CIG B1B8C1E8FD**

Questa Amministrazione - CDR Gabinetto e Uffici di diretta collaborazione del Ministro del lavoro e delle politiche sociali affida a codesto Eva Bruno residente in via Denina, 2,10124 TORINO, il servizio di interpretariato in simultanea dall'italiano all'inglese e dall'inglese all'italiano per supportare il Ministro Marina Elvira Calderone, in occasione in occasione del 3rd G7 Emplyment Working Group Meeting - Centro Internazionale del Lavoro (Torino), il 23 maggio 2024, dalle ore 9.30 sino alle ore 17.00, con due interpreti.

Per il servizio su menzionato l'importo è fissato in € € 507,00 + 4% oltre IVA, come da vostro preventivo del 10 maggio 2024, allegato al presente atto.

L'importo sarà pagato a seguito di presentazione della fattura intestata a Ministero del lavoro e delle politiche sociali- CDR Gabinetto e Uffici di diretta collaborazione del Ministro - C.F. 80237250586.

La fattura dovrà indicare il seguente codice **CIG B1B8C1E8FD** e riportare come oggetto il servizio di interpretariato oggetto dell'affidamento.

L'importo contrattuale si intende fisso e invariabile nel corso di validità del contratto.

Il pagamento della fattura sarà effettuato tramite bonifico bancario, entro 30 giorni dalla data del ricevimento della fattura elettronica che, ai sensi dell'art. 1, commi da 209 a 213 della Legge 24 dicembre 2007, n.244, nonché ai sensi del D.M. 3 aprile 2013, n. 55, dovrà riportare il codice IBAN, il codice CIG, ed il **codice I.P.A. AAX2OP**, ed essere trasmessa al sistema di interscambio deputato alla ricezione delle fatture elettroniche.

Si comunica che, in merito alle disposizioni in materia di "Split payment" per le fatture presentate, relative al predetto servizio, l'imposta sul valore aggiunto verrà versata direttamente all'Erario da parte di quest'Amministrazione. Si chiede, quindi, di apporre in fattura la seguente dicitura:

"L'IVA sarà versata dal Ministero del lavoro e delle politiche sociali ai sensi dell'art. 17-ter, D.P.R. n. 633/1972."

La S. V., sotto la propria esclusiva responsabilità, renderà tempestivamente note all'Amministrazione le variazioni delle modalità di pagamento precedentemente indicate. In difetto di tale notificazione l'Amministrazione è esonerata da ogni responsabilità per il pagamento ordinato.

La S.V. non potrà pretendere interessi per l'eventuale ritardo del pagamento dovuto, qualora questo dipenda dall'espletamento di obblighi normativi necessari a renderlo esecutivo.

MINISTERO del LAVORO
e delle POLITICHE SOCIALI

Il pagamento, ai sensi dell'art. 3, comma 7, della legge n. 136/2010 e s.m.i., recante misure in materia di tracciabilità dei flussi finanziari nei contratti di appalto, sarà effettuato con mandato di pagamento su un conto corrente dedicato a ricevere i corrispettivi delle stazioni appaltanti derivanti da contratti per lavori, servizi o forniture pubblici.

Codesta interprete dovrà garantire l'obbligo di riservatezza nella gestione dei dati e delle informazioni riservate di cui verrà a conoscenza durante lo svolgimento dell'attività oggetto del presente

Ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. n. 196/03 e s.m.i. questa Amministrazione, quale titolare del trattamento dei dati forniti, informa che tali dati verranno utilizzati ai fini del presente contratto e che verranno trattati con sistemi elettronici e manuali, in modo da garantirne, comunque, la sicurezza e la riservatezza.

Il presente atto, debitamente sottoscritto per accettazione, deve essere restituito a questa Amministrazione al seguente indirizzo di posta elettronica: centrocostogabinetto@lavoro.gov.it unitamente ad un documento di identità e agli allegati n.1, 2, 3, 4, che ne formano parte integrante, debitamente compilati e sottoscritti.

Con l'invio della sottoscrizione dell'affidamento, codesta interprete esprime il proprio assenso al predetto trattamento dei dati.

Si allegano:

1. "Patto di integrità" che dovrà essere, debitamente compilato per la parte di competenza e restituito unitamente all'offerta. Si precisa che qualora l'Amministrazione accerti, durante l'esecuzione del contratto, il mancato rispetto degli impegni anticorruzione sarà applicata la sanzione della risoluzione del contratto;
2. Dichiarazione relativa al possesso dei requisiti per l'affidamento dei contratti pubblici ex artt. 94 95,96, 97, 98 e 100 del codice dei contratti unitamente alla copia del documento in corso di validità;
3. Comunicazione di attivazione di conto corrente dedicato ad appalti/commesse pubbliche ai sensi dell'art. 3, comma 7 della legge n.136/2010 e s.m.i.
4. Ulteriore dichiarazione ai sensi dell'art. 46 del DPR n. 445/2000 e s.m.i

IL DIRIGENTE

Dott. ssa Franca Maria Polsinelli

Firma per accettazione



Firmato digitalmente da
POLSINELLI FRANCA MARIA
C=IT
O=MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI

Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali
Il Dirigente delegato agli adempimenti relativi alla gestione amministrativo-contabile del Centro di Costo Gabinetto

Centro di Costo Gabinetto
Via Vittorio Veneto,56 -00187 Roma
Tel 06 48161590

centrocosto.gabinetto@pec.lavoro.gov.it
centrocostogabinetto@lavoro.gov.it
www.lavoro.gov.it

MINISTERO del LAVORO
e delle POLITICHE SOCIALI

Documento firmato digitalmente secondo le indicazioni sulla dematerializzazione ai sensi e per gli effetti degli articoli 20 e 21 del D.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 "Codice dell'Amministrazione Digitale" e s.m.i.

Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali
Il Dirigente delegato agli adempimenti relativi alla gestione amministrativo-contabile del Centro di Costo Gabinetto

Centro di Costo Gabinetto
Via Vittorio Veneto,56 -00187 Roma
Tel 06 48161590

centrocosto.gabinetto@pec.lavoro.gov.it
centrocostogabinetto@lavoro.gov.it
www.lavoro.gov.it